



BOLETÍN DE DIVULGACIÓN DEL BEATO FRAY JUNÍPERO SERRA
"EL APÓSTOL DE SIERRA GORDA Y LAS CALIFORNIAS"
Publica Fraternidad de Franciscanos, O.F.M. Petra (Mallorca) ESPAÑA. Tel. 56.12.67.

NOVIEMBRE - DICIEMBRE de 1.997 n° 222

FELIZ NAVIDAD



Y PRÓSPERO AÑO NUEVO 1998

Apóstol y Civilizador

PUBLICA:
Fraternidad de Franciscanos
O.F.M.
PETRA (Mallorca),
ESPAÑA.
Tel. 971- 56. 12. 67.

DIRECTOR:
Fr. Juan Martí Gandía.

SUBDIRECTOR:
Fr. Antonio Soriano.

COLABORADORES:

Msgr. Francis J. Weber
Mn. Bartomeu Ramis
Miguel Llinás
Jaime Ribot
Concepción Bauçà
Aina Riera
Llorenç Riera.

FOTOGRAFÍA:
Fr. Antonio Soriano
Reportajes J. Font.

ILUSTRACIONES:
Sebastià Ripoll.

IMPRIME:

Talleres Gràfics de
"Apóstol y Civilizador".
Depósito Legal: P.M. 178-1974.

**PREMSA
CORANA**

PORTADA.- Ante las Fiestas Navideñas, la Fraternidad Franciscana de Petra les desea **Paz y Bien** para las Fiestas del Nacimiento del Redentor de la vida y próspero Año Nuevo de 1998, Año del Espíritu, por medio de la Revista Apóstol y Civilizador.

SUMARIO.

- 3 - Editorial. Madre Teresa de Calcuta. Petra al Beato Junípero Serra. Teresa de Lisieux.
- 5 - Positio Histórica.
Fr. Juan Martí (Resumen)
- 8 - Una sonrisa llamada P. Samuel.
Jaime Ribot
- 9 - Visita personas mayores.
Jaime Ribot
- 11 - Navidad, Nadal.
Jeronia Boch de Febre.
- 12 - Micaela Rullán Ribot.
M. Llinás.
- 13 - M'ho he passat molt bé.
Núria.
- 14- VIII mostra d'art i Cultura.
Llorenç Riera
- 16 - Fiestas de Petra al Beato Junípero Serra.
- 18 - Moviment Demogràfic.
Concepció Bauzà.
- 19 - Conocimientos educativos VI.
M. Llinás.
- 20 - Fincas y Terrenos de Petra II
M. Llinás.
- 21 - Miguel Costa i Llobera
- 23 - Llorenç Villalonga
- 25 - Convento Ayer.
- 27 - Convento Hoy.
- 28 - Raimundo Llull VI
- 29 - Centenario Convento Cullera
- 30 - Terremotos en Asís.

Nota: Los escritos publicados expresan la opinión de sus autores. La revista no se identifica necesariamente con su contenido.

La revista está abierta a todos con la excepción de temas políticos y los que vayan contra la fe y costumbres así como los artículos que contengan insultos personales.

Según el Article 3 del ESTATUT D'AUTONOMIA DE LES ILLES BALEARS" la revista es BILINGÜE.

Los que deseen **encuadernar** los años **1996-97** pueden pasar por la portería del CONVENTO. **Hemos editado unas páginas de índice.**

Madre Teresa de Calcuta

Eran las seis de la tarde de un 5 de septiembre, el mundo entero, estaba conmovido por la muerte de un personaje que causaba expectación y respeto, la Madre Teresa estaba preparando un funeral por el eterno descanso de su amiga Lady Di, pero el corazón no le permitió vivir este acontecimiento con nosotros, Dios la había llamado para sí. La Congregación de la Misioneras de la Caridad dan a conocer la noticia, "un fallo cardíaco ha puesto fin a la vida de la Madre Teresa".

La prensa mundial le dedica los póstumos epítetos a esta mujer, quien fiándose de Dios, lo entregó todo por Él.:

* *"Ha defendido con coraje la vida, y ha defendido a todos los seres humanos promoviendo siempre la dignidad y el respeto, ha hecho sentir a los derrotados de la vida la ternura de Dios y ha sido testimonio del Evangelio de la caridad"*. Juan Pablo II.

* *"La muerte de la Madre Teresa de Calcuta me parece una gran pérdida para toda la humanidad. Era un centro de amor y caridad para todos, especialmente para los más necesitados. Ese era el lema de su vida, de su actuación."* Lajos Kada, Nuncio Apostólico en España.

* *"Ejemplo de generosidad, solidaridad y dedicación"*. Juan Carlos y Sofía, Reyes de España.

Los que tuvimos la suerte de poder hablar con ella un pequeño espacio de tiempo (véase Apóstol y Civilizador 209, pág.



23), recordamos con agrado las palabras que nos traducía Sor M^a Toma, nos decía la Madre Teresa, *oración, mucha oración para poder desarrollar cualquier tarea, y ya veréis como Dios se hace presente en vuestra labor. Nosotras también tenemos muy presente el espíritu franciscano, todos los días, al finalizar nuestra oración recitamos la oración de San Francisco, Señor, haz de mí un instrumento de tu paz....* y nos admiraba sobre todo su sencillez. Es verdad que el mundo ha perdido a una persona entregada por los demás. Pero creemos que es mucho más importante que sean más las personas que la descubran y se entreguen por los demás.

Y quisiera recordar que lo que ella hizo fue simple y difícil, entregarse a los demás como lo hizo Nuestro Señor Jesucristo.

Que ella nos anime a vivir en la entrega y donación por los demás.

Petra al Beato Junípero Serra

Han sido mis primeras fiestas en honor del Beato Junípero Serra y la verdad sea dicha me han impresionado, pues todo un pueblo ha salido a la calle para festejar a este hombre, hijo de San Francisco, que nació y se crió por estos alrededores, pero que por su empeño y con la Gracia de Dios, pudo dar a conocer a una parte del mundo el mensaje cristiano.

Digo que me han impresionado porque he visto a bastante gente movilizándose para que estas fiestas tengan todo el entusiasmo posible, desde su condición y propósito para que estas sean unas fiestas populares. Desde la misma participación en los conciertos : Espirituales Negros THE WHISPERS, o el Coro Universitario de Porlant o el Quintet Opus 96, o el mismo Coro Parroquial; la exposición Art Jove; o las distintas celebraciones: novena, Unciones, Vísperas, Misa Mayor; o las cenas y el refresco; o las carrozas, y por supuesto la ofrenda floral con la participación de caballerías, bandas de música... Gracias.

TERESA DE LISIEUX: una contemplativa para las misiones, DOCTORA DE LA IGLESIA



MUND)".

Es la tercera mujer que entra a formar parte de los "Doctores" de la iglesia, y lo simpático del hecho es que sin tener ningún título académico en las paredes, sin haber franqueado los muros del convento, sin éxtasis en su misticismo, que incluso sintió la tentación del suicidio y que murió a los 24 años de edad por la tisis, con tan sólo una obra autobiográfica, la "Historia de un alma" (traducida a más de 50 lenguas), resume la suficiente sabiduría como para ser declarada "Patrona de las Misiones" y "Doctora de la Iglesia".

El Papa en cierta ocasión dijo de ella "Maestra en la verdadera ciencia del amor", y es que los catecúmenos acompañan su educación leyendo los escritos de la santa e inspirándose en ella para una vida de fe hecha de gestos sencillos. A través de sus escritos mucha gente ha encontrado la dulzura y la fuerza de Jesús y un consuelo en las dificultades.

"Entre los doctores de la iglesia", dijo el Papa en la misa celebrada en la plaza de San Pedro del Vaticano, ante unas 70.000 personas, "Teresa del Niño Jesús es la más joven, pero su ardiente itinerario espiritual muestra gran madurez y las intuiciones de la fe expresadas en sus escritos son tan amplias y profundas que ellas le merecen figurar entre los grandes maestros de la espiritualidad". Igualmente señaló que "a una cultura racionalista y demasiado a

Al finalizar la Eucaristía del Papa con los jóvenes en París, nos anunció: "Santa Teresa de Lisieux, será proclamada doctora de la iglesia el próximo 19 de octubre, jornada mundial de Misiones (DO-

menudo invadida por un materialismo práctico, ella opone con una sencillez que desarma «la pequeña vía» que conduce al secreto de toda existencia: El Amor divino que envuelve y penetra toda la aventura humana". En un tiempo, como el nuestro, marcado por la cultura de lo efímero y del hedonismo, "esta nueva «Doctora de la Iglesia» se muestra dotada de una singular eficacia para esclarecer el espíritu y el corazón de los que tienen sed de verdad y de amor".

Esta santa echa por tierra la imagen de "una buena santita de rosa y almíbar" con que la concibieron sesudos pensantes. La verdad es que, sólo percibimos lo que estamos preparados para percibir. ¡Y Teresa de Lisieux es mucha talla para los parámetros mediocres!. En este año Centenario de su muerte, "sale a la calle" humilde y apacible, incandescente y serena, para decirnos a cuantos anhelamos respirar aire puro, que ella tiene el secreto y el remedio de nuestras eternas insatisfacciones.

Adivinamos que, bajo la apariencia de una vida sin brillo, lleva la luz a los que no brillamos, a cuantos pisamos cada día la pobre tierra de nuestro existir diario. Los humildes, los sencillos, los descomplicados la comprenderán. Sentirán su mano de hermana que los guía en ese caminar tan nuestro: penas, enfermedades, pobreza, soledad, incompreensión, auroras y ocasos... Todos pisamos la misma tierra que ella. Pero en Teresa hay un caminar distinto: la distinción que da la posesión de Dios en medio de los trajines humanos.

Dejó que Dios protagonizara su vida, dispuesta a dejarse llevar "como un niño en brazos de su madre". Por su entrega sin retorno "se puso en el fin desde el comienzo" aunque esta entrega dejara sangre en la noche de la Fe, y en la aurora gozosa de una infinita confianza.

POSITIO HISTÓRICA

LOS DOS ÚLTIMOS AÑOS DE ACTIVIDAD MISIONERA
DE JUNÍPERO SERRA BAJO EL GOBIERNO DE DON PEDRO FAGES
(1782-1784)

P. Jacinto Fernández OFM

INTRODUCCIÓN

El 10 de septiembre de 1782 tomaba posesión oficial del cargo de Gobernador de las Californias el coronel don Pedro Fages. El padre Serra moriría el 28 de agosto de 1784. Los dos últimos años, pues, de su vida transcurrieron bajo la autoridad civil del nuevo Gobernador, conocido ya en tiempos anteriores.

En ellos no faltaron roces con el coronel catalán. Pero no nacieron de la mala voluntad de éste, sino de su subordinación completa a las directrices de Felipe de Neve, que había dado a su sucesor instrucciones estrictas. Atado por ellas, Fages no pudo desenvolverse con la libertad que hubiera querido.

A partir del 16 de julio de 1784, fecha en que caducaba su facultad de confirmar, el Siervo de Dios parece irse apagando en espera de la Hermana Muerte. Por otra parte, graves preocupaciones amargaron sus días postreros y purificaron su alma. Como si Dios quisiera desasirlo hasta de su propia obra, permitió que Junípero muriera con el temor de un bien probable retiro de los fernandinos de las misiones californianas, incertidumbre a la que se unió la escasez de religiosos en el trabajo apostólico. Pese a todo, Junípero insistió hasta el momento final en que las cosas se hicieran bien, mientras podían hacerse.



TRABAJOSAS RELACIONES CON D. PEDRO FAGES.

Pedro Fages nació en Guizona, pequeña población al noroeste de Barcelona (España), en 1730. A los 32 años era teniente segundo de Infantería ligera de Cataluña. En 1767 José de Gálvez necesitaba tropas para la campaña dirigida por el coronel Domingo Elizondo contra los indios de Sonora. Los soldados fueron reclutados en Cataluña: bajo el mando del capitán Agustín Callis se organizó una Compañía de Voluntarios Catalanes y Fages fue su segundo jefe. La Compañía embarcó el 27 de mayo de 1767 en Cádiz con dirección a Nueva España.

El 15 de octubre de aquel año, Callis y Fages salieron de México para la frontera con sus hombres. Llegaron a Guaymas, en la costa de Sonora, a finales de mayo de 1768. A petición de Gálvez, Elizondo envió a La Paz, Baja California, 25 voluntarios para tomar parte en la expedición a la Alta California. Los mandaba Pedro Fages, ascendido ya a teniente. Mientras se hacían los preparativos, Gálvez concibió una gran estima por él y decidió nombrarle comandante de la Alta California. En 1769, Fages embarcó en el «San Carlos», cuyo capitán era Vicente Vila.

Grandes fueron las dificultades que Fages hubo de afrontar como Comandante de los Presidios de Alta California desde 1770 a 1774. Disponía de escasas fuerzas contra la hostilidad de los nativos, faltaban las provisiones, la ruta marítima entre San Blas y Monterrey y San Diego era difícil e insegura.

Fages estaba dotado de buenas cualidades como persona y como oficial. Era inteligente, leal y valiente, cumplidor ejemplar de su deber. En sus relaciones con los misioneros, se mostró hipersensible respecto de sus prerrogativas de Comandante militar. Nervioso, expuesto a frecuentes accesos de violencia, exigía de sus tropas una férrea disciplina.

Como consecuencia del viaje de fray Junípero en 1773 hasta México para apelar ante el Virrey, Fages fue removido de su cargo. Cuando llegó a la capital del virreinato, el Virrey Bucareli pidió al militar catalán que redactara un informe sobre California. Casi un año empleó Fages en escribir su *Descripción Natural, Histórica y Política de California*, documento fechado el 20 de noviembre de 1775.

Su decidido y poderoso protector Gálvez intercedió para que Fages fuera nombrado capitán de un Presidio de la frontera. Pero Bucareli le confirió el grado de capitán y, a principios de 1776, lo destinó a Guadalajara al frente de un destacamento de Voluntarios Catalanes. El 22 de octubre de 1778 fue ascendido a Teniente Coronel. En 1781 dirigió la campaña de represalia contra los Yumas, asesinos del padre Garcés y compañeros y de Rivera y sus huestes, y logró rescatar a la mayor parte de las mujeres y niños prisioneros. Mientras se preparaba para una segunda intervención en 1782, fue designado Gobernador de las Californias.

Fages logró el gobierno de California por casualidad. En 1779 Teodoro de Croix buscaba un oficial que le ayudara como Inspector General de las Provincias Internas. El más indicado era Felipe de Neve, al que De Croix pretendía sustituir en el gobierno de California con el capitán Pedro Tueros, comandante del Presidio de Altar, en Sonora. Cuando Juan Ugalde, gobernador de Coahuila, desobedeció las órdenes dadas para su trato con los Apaches, De Croix lo destituyó y puso en su lugar a Tueros. De esta manera, al ascender Neve a Inspector General, Fages fue promovido como Gober-

nador de California, cargo del que tomó posesión el 10 de septiembre de 1782. El 6 de julio de 1783 el Rey confirmó a Fages y el 19 de agosto del mismo año fue nombrado vicepatrono real del territorio. El período de Fages como gobernador, de 1782 a 1790, no fue extraordinario; no hubo estancamiento, sino un desarrollo callado.

El nuevo gobernador llegó a Monterrey en el otoño de 1782. No hay constancia del encuentro con Serra, que debió ser algo embarazoso: Fages difícilmente olvidaría que Junípero lo había removido de Comandante con su recurso a Bucareli. Ahora regresaba con mayor poder y prestigio para encontrarse otra vez con el anciano padre Presidente. Este nos dice que don Pedro venía dispuesto a ser amigo de los religiosos y a ayudarles en todo, pero que estaba bajo el control de Neve y no era libre de proceder cual deseaba. Aunque ignoraba las instrucciones dadas por Neve a Fages, Junípero sospechaba que existían; por eso consideró a Fages más como delegado de Neve que como Gobernador con plenos poderes.

A comienzos de 1784, cuando Fages mostró a Serra las órdenes para que enviara los Informes anuales a Arispe, el Presidente contestó que así lo haría a condición de que los misioneros no pagaran por el correo que expedían oficialmente. Porque, no obstante las seguridades ofrecidas por el Gobernador el año precedente, a Serra le pasaron la cuenta de 25 pesos por los Informes enviados y de 2 reales por una carta remitida a la misión; y Serra se disgustó. Pocos meses antes de su muerte, escribió al guardián que averiguara en las oficinas centrales de México sobre el privilegio de franquía concedido por el Virrey Bucareli.

Después de fallecer el Siervo de Dios, se decidió una vez más otorgar la exención postal a los misioneros. El Colegio de San Fernando presentó el asunto al gobierno el 16 de agosto de 1786 y el Consejo Real respondió afirmativamente.

A lo largo del año 1783 Fages escribió dos veces a Neve acerca de Serra. El 1 de marzo decía que Junípero manifestaba de hecho y por escrito oposición a cualquier medida gubernativa, aunque Fages no aducía pruebas concretas de su acusación. El 15 de septiembre, y desde Velicatá, el Gobernador comunicaba a Neve que el padre Presidente contradecía sistemáticamente las disposiciones oficiales, comportándose con espíritu despótico y una indiferencia total.

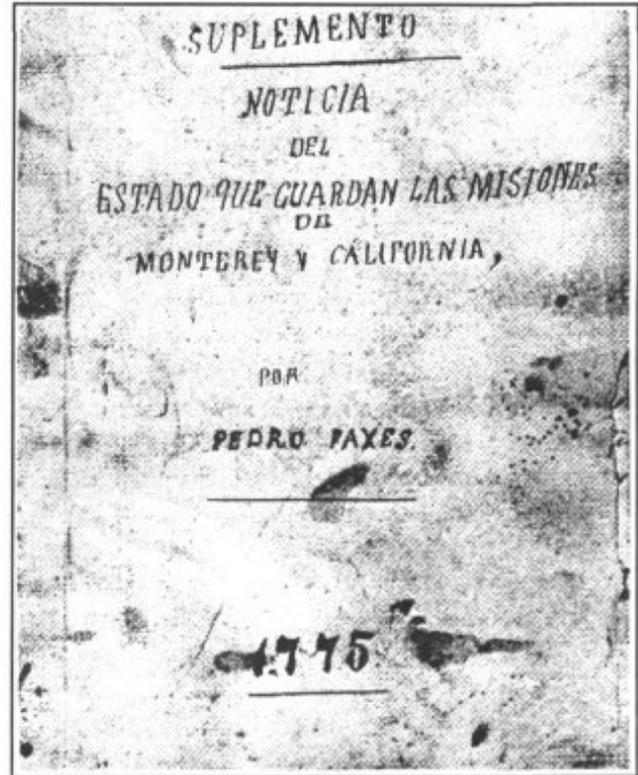
Por desgracia, falta mucha documentación sobre las relaciones entre Serra y Fages y es imposible constatar el fundamento de las acusaciones del Gobernador contra el Presidente. No hay nada sobre el trabajo forzado en las misiones, ni sobre el empleo del cepe y la habilidad de los nativos para montar.

Incluso el contacto personal entre Fages y Serra fue escaso. Durante los dos años que ambos pasaron en California, cada uno se ausentó de Monterrey por cierto tiempo. Junípero estuvo confirmando en el sur desde mediados de agosto al 17 de diciembre de 1783. Encontró al Gobernador en San Gabriel, volvió a verlo en Santa Clara y en San Francisco desde últimos de abril a finales de mayo de 1784. Fages estuvo en San Francisco hasta después del fallecimiento de Serra en agosto de 1784. Antes había visitado la Baja California desde la primavera de 1783 a enero del año siguiente.

Por encima de los desacuerdos con Serra, don Pedro nos ha dejado una generosa alabanza de los religiosos fernandinos y de su trabajo. En su Informe de 1787, que comprende toda la historia de Alta California desde 1769, atribuye al apostólico e infatigable celo de los franciscanos el rápido y notable progreso material y espiritual de las misiones, asentadas por ellos sobre sólidas bases.

Pedro Fages gobernó las Californias hasta el 16 de abril de 1791, día en que tomó posesión oficial su sucesor José Antonio Romeu. Fages, de 60 años ya, había

alcanzado el grado de Coronel en 1789 y no podía esperar ascender más; por otra parte, su esposa Eulalia Callis había cobrado odio a California. Fages murió en México en 1796.



Las aportaciones para dar a conocer a nuestro Beato Junípero Serra por medio de Nuestra Revista pueden hacerlo en la cuenta de

"La Caixa"

2100-0058-97-0100792874.

¡ Gracias !

UNA SONRISA LLAMADA PADRE SAMUEL

Bernardino Cavero Miguel nació en la primavera del año 1.929 en Noguera de Albarracín, población de unos 300 habitantes a 1.300 m. de altitud en la fría sierra de Albarracín, a unos 60 Km. de Teruel, con San Miguel como patrono de su pequeña iglesia.

Recuerda con simpatía que cada mañana cada niño tenía que traer un tronco de madera a la humilde escuela rural para calentar el aula con una antigua estufa de leña. La edad feliz fue breve, casi de súbito la guerra con todos sus horrores indescriptibles para un niño de 11 años, le robó primero la madre y después el padre. Años de miedo, de tristeza, de hambre, sin hogar y sin cariño de madre y de padre.

Poco a poco de su interior surge con fuerza la maravillosa herencia de sus padres, la bondad y sonrisa del padre, el amor a Dios de su madre.

17 años, rubio, ojos azules, alto, simpático. Dios le llama. Desde el cielo su



madre intercede. Postulantado en Carcaixent, noviciado y profesión en Santo Espíritu, primera misa en Teruel, destinos sucesivos en Zaragoza, Caspe, Pego, Teruel, Burbáguena, y Petra.

Samuel, nombre elegido para su vida religiosa, salió de Petra el pasado julio para incorporarse a su nuevo destino en Pego, en una labor de asesoramiento relacionada con la docencia, después de ocho años en el Convento de San Bernardino de Sena, dos años como morador, tres años como administrador y otros tres como Guardián, habiendo sido el cuarto guardián en la segunda etapa de la presencia franciscana en Petra, iniciada por el siempre bien recordado Padre Vicedo.

Persona sencilla, de ingenua sonrisa, hábilmente aprovechada como llave a la comunicación y al diálogo, siempre con buen fin; de un particular estilo de predicación con base a la reflexión y a la observación; de enriquecedoras labores de docencia en colegios y comunidades religiosas; de pacientes desvelos en la conservación de pinturas y mobiliario del Convento. Recordemos sus palabras de despedida "No me llevo nada, y os dejo el amor que he puesto en vuestro Convento"- ; de guerra declarada a las termitas; y de voluntariosa adaptación a la informática para que el boletín llegue a nuestros hogares.

El padre Samuel desde un principio fue consciente de la necesidad imperiosa de abrir al público visitante la iglesia del convento, y a tal fin establece un horario que de inmediato ya da unos resultados excelentes casi 3.000 personas al año, y la satisfacción por la admiración de muchos de los visitantes por el franciscanismo de Junípero.

Pero por encima de todo está el deseo de asimilar y dar a los visitantes el mensaje inconmensurable de Junípero, cuidando de adaptarlo a cada uno.

En algunas conversaciones relativas a nuestro pueblo enfáticamente avisa del peligro cercano y real de que se pierda el respeto y la estima a su tradición, y con ello se pierda parte de su rica personalidad; de las escasísimas personas depositarias de dicha tradición, con capacidad de transmitirla a las nuevas generaciones, a ser posible desde la edad escolar; del temor de que se nos vaya de las manos el control de todo lo relativo a Junípero; de la urgente necesidad de unir fuerzas para proteger y mantener la rica imagen que posee nuestra villa; de la inmensa riqueza histórica de Petra, con la responsabilidad de conservar y recuperar todos sus lugares, como en el mismo convento con la recuperación del claustro, pulmón de la iglesia conventual; así como también del mucho trabajo que queda por hacer en el campo cultural y espiritual de este bonito pueblo, que para observadores

del exterior todavía conserva la espiritualidad de la auténtica Mallorca.

En sus últimos días de estancia entre nosotros hizo pública su gratitud por la aceptación y ayuda que tuvo de muchos de nosotros.

Nos ha dejado ocho años de su vida y su amor al Convento, y en su ligero equipaje franciscano se lleva nuestra gratitud y estima, y la riqueza del más actual mensaje juniperiano que empieza con aquellas bonitas palabras "Lo primero es lo primero, y lo primero es la voluntad de Dios". Padre Samuel, gracias por todo.



Petra, otoño del 97

Jaime Ribot.

EXCURSIÓ DE PERSONES MAJORS

El passat 2 d'octubre, como cada any, amb la organització de Sa Nostra, es realitzà l'excursió per a persones majors, diada que sempre es caracteritza per l'enfocament cultural de la primera meitat de la jornada.

Enguany s'ha visitat el Convent de Jesús de Sóller, en agraïment a aquell poble pel seu encert d'honrar al nostre Pare Serra amb una bella làpida que podeu llegir a la reproducció de la fotografia.

Fórem molt ben rebuts per la comunitat de religiosos dels Sagrats Cors que actualment administra el convent, i ens mostraren imatges i llocs que molt possiblement ja va veure el Pare Serra el 14 de desembre de l'any 1748. El miraculós Sant Crist, el claustre (segons informacions recollides seria molt semblant al del Convent de Petra si al segle passat no es ves fet malbé), l'església conventual, etc.

Del venerat Sant Crist, reproduïm

una estrofa dels seus goigs:

O Sant Crist miraculós,
posat en trista agonia,
amparau al qui confia
i humilment s'acosta a Vos!

A l'excursió hi participarem 165 persones, entre les quals hi havia alguns arianysers.

Després del Convent visitarem el Jardí Botànic i el Museu Balear de Ciències Naturals, cosa que agradà molt als excursionistes.

Però el que agradà de bon de veres fou el dinar de l'hotel Antilles. Després de descansar una estona anarem de compres.

Sa Nostra agraeix la bona acollida que cada any donau a aquesta diada, i fins l'any que vé si Déu ho vol.

El corresponsal

AL
BEAT JUNIPER SERRA, O.F.M.
RECORDANÇA DE LA SEVA ESTADA A SÓLLER
DIA 14 DE DESEMBRE DE L'ANY 1748
EN MOTIU DE LA INAUGURACIÓ D'AQUEST CONVENT
(Ll. Cr. pag. 23)
HOMENATGE DE LA CIUTAT DE SÓLLER
EN LA PROCLAMACIÓ COM A BEAT DE L'ESGLÉSIA
PEL PAPA JOAN PAU II,
A ROMA, DIA 25 DE SETEMBRE DE L'ANY 1988
8-XII-1988



Navidad

¡Navidad! Símbolo de amor y paz
De hermandad y de unión
De esperanza y de ilusión
Fiesta, mundial sin par.

Fiesta que reúne a la familia
Fiesta de obsequios y atenciones
Fiesta de amar sin rencores
Fiesta de desbordante alegría.

Y es que este día El Señor
Bajó del cielo hecho niño
Para pagar con cariño
El rescate del pecador.

Y por esto fiesta mejor
No puede haber en el mundo
Por celebrar en conjunto
La inmensa obra de amor
Que nos hizo el Redentor
Al venir niño en el mundo.

Y no es solamente una historia
El nacimiento de Jesús
Es fuente de Paz y gracia
Que nos muestra, con su luz

Salud y felicidad
En Navidad y Año Nuevo
Es de todos el deseo
Del Club de la tercera edad.

Jerònia Bosch de Febre

Nadal

Nadal! és paraula d'alegria
Paraula que arriba al cor
Es en la vida un tresor
Que a grans i petits anima

Algo extraordinari, te la festa de Nadal
Que cuan mos hi acostam
Un ansia de perdó i de pau.
Sentim tots en general

Ansies de unió i harmonia
De cantar i de recitar
Perque volem demostrar
L'esperança, sentiment i alegria
Que Jesús, fill de Maria
Cada any mos fa recordar



Aixó mos demostrará
Si posam atenció
Que Déu des de el cel baixà
Per ensenyar-nos que l'unió
En aquest món tant desitjada
Tan sols pot esser lograda
Si mos sabem estimar

Molt anys vegem renovat
Amb il·lusió i alegria
La festa d'aquest sant dia
Es lo que per tots voldria
El club de la tercera edad.

Jerònia Bosch de Febre



MICAELA RULLÁN RIBOT.

RELIGIOSA FRANCISCANA

Pobre, como Francisco, obediente y cumplidora de la voluntad divina, sus padres ante la petición de su hija Micaela, le dan el consentimiento paterno para su ingreso en el Convento de las Hijas de la Misericordia.

Acompañada de su padre, se presenta en el convento para solicitar la admisión, ingresando como postulante en el Noviciado de Pina el 14 de abril de 1928.

La congregación de las Hijas de la Misericordia, las Religiosas Terciarias de San Francisco, nace en el pueblo de Pina, el 14 de septiembre de 1856, obtenidas las debidas aprobaciones del Obispo de Mallorca y la autorización y permiso civil.

Mosén Gabriel M^a Ribas de Pina, natural de Palma, pertenecía a una noble familia mallorquina, con grandes extensiones de fincas en el pequeño pueblo de Pina, donde sus propietarios pasaban largas temporadas cada año. Este venturoso sacerdote, viendo la necesidad de la ayuda que necesitaban la ruralía, la gente de campo, los pobres, los enfermos y la infancia, funda una institución femenina: La Congregación de las Hijas de la Misericordia, junto a su hermana Josefa María, mujer de grandes sentimientos religiosos y féreas virtudes.

Junto a Josefa M^a Ribas de Pina, cambiarán sus elegantes vestiduras de calle por el hábito franciscano, Magdalena Mut de Pina y Apolonia Coll, de Santa Eugenia.

Tomaron la misma regla de San Francisco: obediencia, pobreza y castidad. Dirigidas por Mosén Gabriel emprenden la gran tarea, con humildad, sencillez y la alegría de ayudar a los pobres, a los necesitados y a los niños.

El ejemplo y la vida de aquellas mujeres llamó la atención a las gentes de sus alrededores. No tardaron en recibir las solicitudes de muchas jóvenes desde todos los rincones de la isla, para compartir aquella vida de entrega a Dios y al servicio de los enfermos, mayores y pequeños.

En el corto plazo de un año abrieron



Convento en Costix, Santa Eugenia, Muro, María de la Salut, y Calonge. De esta manera fue creciendo la congregación, con el aumento de nuevas religiosas y fundación de conventos en distintos pueblos de la isla.

Al morir la fundadora contaba la congregación veinte conventos y ciento noventa y siete religiosas

Actualmente sobrepasan el medio centenar de casas-conventos de las Hijas de la Misericordia en Mallorca y otras tantas otros puntos de la geografía de la tierra. La casa - convento Generalicia está ubicada en Palma.

Esta vida la convivencia, que las religiosas Franciscanas Hijas de la Misericordia, de vida de pobreza y obediencia, de caridad y misericordia, de paz y amor, enseñaron a Micaela Rullán Ribot, virtudes que la hija de esta familia de Petra, un día supo compartir con sus hermanas, concedora del alma humana y el martirio de su cuerpo

M. Llinás

"M'ho he passat molt bé!"



- M'ha encantat!
- Ha estat fantàstic!
- Jo me pensava que no coneixeria a ningú i m'he trobat molts d'al.lotes i al.lotes de sí institud.
- No creia que hi hagués tants de joves compromesos amb Jesús.
- Me pensava que seria molt avorrit, i m'he divertit molt.
- L'any que ve tornarem!

Aquests varen ser alguns dels comentaris que feren els 17 joves de Petra que el passat 4 d'octubre participaren en la Vetlla de Lluc, que tenia per lema "per jugar a primera, fixa Jesús". Va ser una experiència molt positiva i enriquidora per a tots.

Noltros, joves i no tant joves a vegades ens avergenyim de dir-nos cristians al carrer, a L'institud i a la feina, només ens diem cristians a la catequesi i a les Eucaristies (els que hi assistim). A la Vetlla de Lluc ens adonàrem que hi ha molts de joves anònims que estan entusiasmats amb la figura de Jesucrist i que no dubten en fixar-lo en el partit de la seva vida (costi el que costi). També descobrirem que hi ha moltes maneres de seguir a Jesús: jugant, conversant, cantant, ballant, pregont, escoltant, fent silenci, fent festa... i aquestes poden ser tant divertides com volguem, respectant als altres i a noltros mateixos.

Vam sentir a Jesús molt aprop, fins hi tot el vam sentir xerrar.

Aquesta experiència ens va fer sortir de la rutina i ens va fer obrir un poc els ulls, vam veure la necessitat de compartir la nostra fe, d'obrir-nos a altres realitats i maneres de viure segons el model de Jesús. Varem fer amistats i varem aprendre a compartir un poc més.

La Vetlla va ser com un alè d'energia per continuar endavant dia a dia dins el nostre poble, dins la nostra parròquia, dins la nostra família, dins la nostra vida... enriquint-nos en la fe i intentant comunicar als altres, -amb gestos i paraules- qui és el "Capità" de l'equip de la nostra vida, i quina és la millor "jugada" que ens proposa perquè el "partit" tenguí el millor sentit, i el millor resultat.

Volem animar a tots els joves a que l'any que ve hi participeu amb noltros, ja veureu com no us en penedireu!

Núria



Els participants



Els que vam dormir a Lluch

Variada exhibición de los talleres de Petra en la Mostra d'Art i Empresa

Más de 50 productos locales se esmeraron en vestir la fiesta del Carrer Ample.

Fabricantes, empresarios y artesanos de Petra se esmeran de año en año en aumentar el nivel de calidad y cuidar los detalles de la Mostra d'Art i Empresa. Este interés creciente en promocionar, sin estridencias pero con calidad, la producción local volvió a quedar patente, de nuevo, en la VIII edición de la muestra creada por Serra Mamearra y auspiciada ahora por la asociación de empresarios de Petra y el Ayuntamiento.

El carrer Ample, fue el escaparate de gala de todo cuanto se labra en los talleres del municipio. Hasta 53 productores locales sacaron a la calle sus fabricados, creaciones artesanas, artículos comerciales y servicios en unos pabellones que este año parecían especialmente cuidados. El día fue irregular en cuanto incidencias meteorológicas. La mostra se prolongó a lo largo de toda la jornada con el único estorbo de cuatro gotas esporádicas.

Diversas fuentes coincidieron en señalar que en el momento de mayor afluencia de visitantes, sobre el mediodía, la mostra llegó a albergar a cerca de cinco mil personas. La presencia de expositores y público fue en cualquier caso mayor que en los dos años anteriores. En el variopinto recorrido del Carrer Ample, convertido en escaparate mayor del comercio local, abundaban los trabajos de carpintería en sus más variadas facetas, desde muebles macizos a persianas pero tampoco faltaron los pulidos de marés, los ya populares vinos de Petra, el trabajo en hierro forjado, la cerámica o la artesanía más diversa.

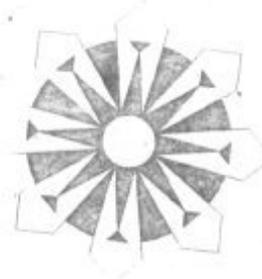
Los talleres mecánicos aprovecharon la fiesta para sacar a la calle los vehículos de sus representaciones oficiales, pero tampoco faltaron los coches de ocasión o los modelos antiguos. Por primera vez la muestra tuvo representación equina con una prolongación en la calle Forà. El Ajuntament divulgó, con tenderete propio, sus principales proyectos de obra. La coordinadora del



Son Nuviet y el GOB aprovecharon la convocatoria para mostrar una selección de basuras recogidas en la jornada de limpieza del domingo pasado en Bonany y un grupo de voluntarios montó un mercadillo artesanal para recabar fondos para las obras de la iglesia parroquial (recogió 518.000 Ptas)

La mostra de Petra recibió la visita del conseller de Medio Ambiente Miquel Ramis, y del vicepresidente del CIM, Pere Sampol. Ambos recorrieron los distintos pabellones en compañía de representantes de asociaciones empresariales, las autoridades locales y el presidente de la Mancomunitat del Pla de Mallorca, Antoni Pascual

Llorenç Riera



Música y Pintura en la VIII Mostra d'Art i Empresa.

La incertidumbre del tiempo y la posibilidad de lluvia aconsejaron trasladar el Primer Festival de Bandes de Música de Petra del Caparrot de Can Oms, en las inmediaciones de la mostra, al más seguro recinto del interior de la iglesia parroquial.

En el encuentro participaron las bandas de música Es Batzer de la iglesia Evangélica de Palma, la banda de Algaida y la de Petra. La mostra d'Art i Empresa contó también con el reclamo de otros alicientes musicales como la trobada de xeremiers con cinco colles que contribuyeron a dar tono festivo a la venta.

La trobada de pintores Vallformosa, que coincide con la mostra, alcanzó este año su cuarta convocatoria y una participación de cuarenta y seis artistas. Los pintores de Petra se hicieron con cinco de los seis premios que se fallaron. Joan Bauzá Bauzá obtuvo el primer premio general y Gabriel Vallés Stewart, de Binissalem, con el segundo premio, fue el único foráneo que entró en el palmarés final. El tercer galardón fue para Catalina Salom Lliteras.

Por lo que respecta al certamen local, los premios fueron, por este orden, para Jaume Andreu Galmés, Sebastià Ripoll Rubí y Catalina Font Brunet. Las obras no premiadas quedaron a disposición de los compradores.

con motivo del 2º ANIVERSARIO de
La Guía
Alternativa

Baleares

**GRAN FIESTA CONMEMORATIVA
 PARA LA PAZ MUNDIAL**

**el día 23 de Noviembre, a las 12 h.
 en el Santuari de Bonany (Petra)**

ACTIVIDADES:

- Ceremonia de enclavamiento del palo para la PAZ MUNDIAL, de 2 mts. de alto, que esta fundación internacional lleva ya repartidos en más de CIENTO países en el mundo.
- Comida en grupo comunitaria con aportación voluntaria del material.
- Festival Libre de Música. Quienes queráis participar con vuestra actuación, avisad antes al teléfono 872132 "La Guía" por

¡OS ESPERAMOS A TODOS!

Petra al Beat Juníper Serra

FESTES POPULARS

Setembre 1997

DISSABTE, DIA 13

- A les 12 h. Repicada de campanes. Enlairada de banderes al Convent i a la Parròquia.
A les 21 h. A la Parròquia, concert pel grup d'Espirituals Negres **THE WHISPERS**.

DIJOUS, DIA 18

- A les 21 h. A la Parròquia, concert del **COR UNIVERSITARI DE PORLANT** (Estats Units)

DIVENDRES, DIA 19

- A les 12 h. Inauguració de l'exposició de Pintura i Escultura **ART JOVE**, a Ca Na Mia.
A les 18 h. Missa a la Parròquia que s'oferirà pels nostres majors i malalts. Es convida a tots el qui vulguin a rebre el Sagrament de la Unció.
A les 20 h. Recorreguda de llanternes, visitant els llocs Juniperians. Concentració al Polisportiu.
A les 21 h. Sopar a la fresca per barriades. Exposició d'algun tema de la cultura mallorquina.

DISSABTE, DIA 20

- A les 17'30 h. A la Plaça de la Rectoria, actes infantils per l'hora del Conte.
A les 20'30 h. En el Convent, Missa Solemne i Vespres, cantats pel **COR PARROQUIAL**.
A les 21 h. En el Convent, concert pel Quintet **OPUS 96**.

DIUMENGE, DIA 21

- A les 11 h. A la Parròquia, Missa Solemne concelebrada.

De les 15 h. a les 17 h. Rebuda de coques i altres aliments per al sopar popular a la Rectoria.

- A les 17 h. Concentració a la Plaça de la Rectoria de: cavalls, carros, carrosses, grups de pagesos, agrupacions folklòriques i Bandes de Música d'Andratx i Petra.

- A les 17'30 h. DESFILADA. Carrers: Creu - Barracar Alt - Mare de Déu de Bonany - Major - de N'Ordines - Monterrey - Miquel Ramis - Ciutat i Pl. Fra Juníper Serra

OFRENA FLORAL davant el Monument.

A la Pl. Rectoria. Refresc popular.

Tots hi sou convidats

ORGANITZA: LA PARRÒQUIA I EL CONVENT
PATROCINA: L'AJUNTAMENT DE PETRA.



SA NOSTRA
CAJA DE BALEARES



Moviment Demogràfic

Concepció Bauzà

Naixements



Bartomeu Tortella Gascias
nascut el 2-09- 97
Fill de Simó i Francisca

Catalina Moragues Cancelo
nascuda el 3 - 10- 97
Filla de José i Ana María

Coloma Gibert Salvà
nascuda el 26 - 10- 97
Filla de Juan i Isabel

Difunts



Aina Vallís Bonnin
79 anys 6-09-97



Catalina Vallís Bonnin
81 anys 29-07-97



Juan Riera Sansó
33 anys 12-10-97



Antonio Bennasar Gari
62 anys 24-10-97

En el N° Anterior la edad de Margalida Saurina es de 80 años

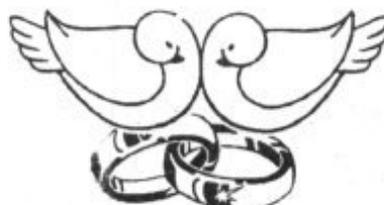
Casaments



Gabriel Vanrell Mascaró
Maria Monroig Bonet
07-06-97 a Petra



Joan Oliver Gelabert
Margalida Perelló Roselló
26-05-97 a Petra



VI - CONOCIMIENTOS EDUCATIVOS

En la enseñanza, se organizan cursos en la escuela, llegando algunos a atender ocho y diez clases, con más o menos alumnos, según el grado de altura o nivel en que se hallan los niños.

Una vez organizada la enseñanza primaria en el orden de la educación, se fijan las ideas para una buena programación en la enseñanza secundaria, la cual estaba absorbida por las Artes.

Se crea una educación natural y práctica, ampliando el campo de acción de una instrucción con el cultivo de las ciencias y el estudio directos de unos objetivos; se suaviza la dureza de la disciplina escolar para que la educación sea agradable y atractiva y se cuidan los métodos contra el empleo de la fuerza. Este movimiento escolar no fue tan fecundo en la práctica educativa, como en la teoría.

Ni los métodos, ni las disciplinas sufren considerables variaciones en el terreno práctico, conservando los estudios clásicos en las escuelas.

Los hombres en gran número dedicaron todas sus energías a los estudios, indicando a grandes rasgos a los aficionados a los estudios, el camino en su evolución hasta el presente. Los educadores se dedican con entusiasmo a la enseñanza de los niños ricos y pobres.

En el siglo XVI, destaca un profundo talento en educación, la figura del español Luis Vives, hombre de elevados sentimientos, el cual fija la posición de la autoridad humana ante la razón. Siente el valor de los estudios en la formación y perfección del individuo; proclama la necesidad de observar la naturaleza; la enseñanza debe realizarse con amor y justicia; conocer al niño tal como es, con sus cualidades y aptitudes para entrenarlo a las condiciones naturales y conocer el fin que debe perseguirse con la educación, que es la felicidad temporal del hombre, la

que conduce a la piedad, la verdad, la justicia, la paz y un espíritu puro.

Observando bien a los niños en sus juegos y actos seremos capaces de estudiarlos y educarlos mediante medios y procedimientos adecuados.

A la vez que se inaugura la Edad Moderna con la influencia de las reformas protestantes y católica en la educación con respecto a los estudios prácticos y a la educación, realizada en los siglos XV y XVI, se hace intervenir demasiado la propia personalidad.

Las creencias religiosas estimularon las inteligencias, acudiendo al campo de la educación, el más fecundo para la propagación de las ideas religiosas y el progreso de los tiempos, saliendo intensificada la instrucción. A consecuencia de estas ideologías resultó definitivamente formada la Segunda Enseñanza, a la que se dedicó preferente atención.

M. Llinás.



FINCAS Y TERRENOS DE PETRA II



- **Can Bon Jesús**
Finca rústica situada entre Ses Comunies Velles y es Bosc Nou. Otros terrenos, también en el término de Petra son conocidos por el mismo nombre, situados entre las fincas de Calicant d'En Bauça y Son Fortuny.
- **Torrente de Na Borges**
De unos veinticuatro kilómetros de longitud. Nace en el término municipal de Felanitx. Hace divisoria entre los términos de Artá y Santa Margalida. Atraviesa los terrenos de Petra por la parte del levante. Recibe las aguas de Son Santandreu, Son Valls, Boscana y Son Cifre de Manacor.
- **Pou d'En Bosc**
Terrenos rústicos situados entre Sa Tafona, Es Mosquer la vía férrea del desaparecido tren y el camino de Sa Tafona.
- **Son Boscá**
Rafal árabe, Boschar, predio del término de Petra, situado entre son Boscanet y Son Guillot vell.
- **Son Bosquet**
Predio de Petra entre las fincas de Son Boscá y la Cabaneta.
- **Bosc Nou**
En el término de Petra, situado entre Ses Coves y Son Boscá.
- **Bosc Vell**
Finca situada cercana del Torrente de Na Borges, entre Son Gener y Son Doblons.
- **Can Botilla**
Propiedad rústica de Petra situada entre el Puig de Sa corbarea y Mas colomar.
- **Son Bujosa**
En el término municipal de Petra, finca situada entre Son Cuixa Vell y Son Ribotet.
- **Son Burgues**
Finca y terrenos situados entre Son Perxa y Calicant d'En Bauça.
- **Hort de Son Burgues**
Terrenos situados entre las casa de Son Burgues y Son Homar.
- **Torrent de Son Burgues**
Es el nombre del antiguo torrente de Can Roig, el cual recorre los terrenos de los alrededores de la finca del mismo nombre.
- **Hort de Ses Cabanasses**
Finca situada entre Son Cartana y el torrente de Na Borges.
- **Ses Cabanasses**
Predio entre Els Cabanells Nou y Cabanells Vell.
- **Els Cabanellins**
Finca entre los terrenos de Son Quint y Can Sion situados en la marina de Petra.
- **Es Cabanells Nous**
Finca rústica en la marina entre Ses Cabanasses y Son Murtó
- **Es Cabanells Vell**
Predio en terrenos de la marina, situados entre las fincas de Sa Casa Blanca y Ses Cabanasses.

Miquel Costa i Llobera

en el 75è aniversari de la seva mort



VIDA

Miquel Costa i Llobera (Pollença 1854 - Palma 1922 és juntament amb Joan Alcover, el poeta que fou considerat durant molt temps màxim exponent de la poesia catalana a Mallorca. Les generacions posteriors es formaren dins el mestratge d'ambdós escriptors i conformaren allò que s'ha anomenat l'Escola Mallorquina. De família benestant de terratinents pollencins -propietaris de Formentor, a més d'altres finques importants- cursa el batxillerat a

l'institut de Palma, on rep la influència de Josep Lluís Pons i Gallarza. Comença la carrera de dret a Barcelona (1872-1875), però una profunda crisi religiosa li fa interrompre els estudis. Torna a Mallorca on porta el tipus de vida que correspon a la seva situació acomodada.

De vocació sacerdotal tardana, als 31 anys decideix anar a Roma per tal d'estudiar teologia a la Universitat Gregoriana. És ordenat de prevere el 1888, als 34 anys, i torna a

Mallorca el 1890. Guanya una canongia pontificia a la Seu de Mallorca el 1909 i és nomenat professor del Seminari Conciliar de Palma. Absorbit per les tasques pròpies del seu ministeri, dins els darrers anys decreix la seva dedicació a la literatura. Amb la mort del germà Martí (1918) i del pare (1919) s'accentua la seva esterilitat literària. Morí en el convent de les Tereses de Palma, d'un infart, mentre predicava el panegíric de santa Teresa

OBRA

De gran precocitat literària, als 21 anys ja havia escrit la seva composició més aplaudida, *El pi de Formentor*. Passà per diverses vacil·lacions lingüístiques que motivaren l'alternància de la llengua catalana amb la castellana. Fou nomenat Mestre en Gai Saber a Sant Martí de Canigó el 1902. *El pi de Formentor* figura en el seu primer volum publicat, *Poesies* (1885), al qual seguí *De l'agre de la terra* (1897). Té també una incursió en el domini de la prosa amb *Tradicions i fantasies* (1903).

Amb *Horacianes* (1906), llibre que conté l'admirable oda *Als joves*, assoleix el punt màxim de la seva producció i fa una importantíssima aportació a la literatura catalana. El llibre, escandit en metres clàssics d'una rotunditat colpidora, mostra una clara voluntat de portar el món clàssic grec i llatí

a la poesia autòctona. Aquests versos es defineixen per una gran contenció i són la gran aportació mallorquina al moviment noucentista català.

El 1907 publica una segona versió, ampliada, de *Poesies* i viatja per orient i Terra Santa. Fruit d'aquest viatge serà un nou llibre, *Visions de la Palestina* (1908), on malda per portar el versicle bíblic a la llengua catalana. La resta de la seva producció en català són obres pietoses i poemes de circumstàncies. També és important, però, la tasca teòrica continguda en la conferència de 1904 *La forma poètica*, pronunciada a l'Ateneu Barcelonès.

Josep M. Llopart ha aplicat a la poesia de Costa tres substantius que la defineixen: bellesa, elegància i reserva. Publicà també un volum de poesia castellana, *Liricas* i un llarg poema d'inspiració modernista, *La deixa del geni grec*.

Als joves (fragment)

L'art veritable és sa, gallard i noble,
tal com Apol·lo amb citara
i amb sageta potent. Té la bellesa,
la joventut de l'ànima,
la claredat, l'ardida força, l'hàbil
maneig de fibra harmònica,
i l'arc terrible del bon dret que mata
la serp del fang malèfica.

Tal vos somriga l'ideal, oh joves,
unint el seny amb l'ímpetu,
i amb gran serenitat, que és la divisa
de la potència màxima.
Ah! Els forts vénen de forts. Alçau l'emblema
de l'avior l·legítima,
que cada poble sols ateny son astre
seguint per la seva òrbita.

Siau qui sou; mes no atiant vells odís
de raça, ni amb embàtiques
declamacions lloant tot lo que és vostre,
fins les mateixes úlceres...

Siau qui sou; mes no us tanqueu, ombrívols,
dins una llar històrica
sens horitzons. Volau sobre les terres
enfora, amunt, com l'àguila!
Ella ama el niu de les maternes roques,
però amb gran vol arranç-s'hi
i, travessant mil horitzons, domina
espais de llum esplèndida.
Per planes, mars, abismes i muntanyes,
amb vista potentíssima,
tantost afina desitjada presa,
ímpetuosa llança-s'hi
de la regió del llamp. Mes no trasmuda
d'essència l'au indòmita.
Ans bé, de tot lo que trescant aferra,
gustant-ne fibres íntimes,
se n'assimila la potència, i torna
cap a son niu més àguila.

El pi de Formentor

Electus ut cedri.
Mon cor estima un arbre: més vell que l'olivera
més poderós que el roure, més verd que el taronger,
conserva de ses fulles l'eterna primavera
i lluita amb les ventades que atupen la ribera,
com un gegant guerrer.

No guaita per ses fulles la flor enamorada;
no va la fontanella ses ombres a besar;
mes Déu ungi d'aromes sa testa consagrada
i li donà per trono l'esquerpa serralada,
per font la immensa mar.

Quan lluny, damunt les ones, renaix la llum divina,
no canta per ses branques l'aucell que encativam;
lo crit sublim escolta de l'àguila marina,
o del voltor que puja sent l'ala gegantina
remoure son fullam.

Del llim d'aquesta terra sa vida no sustenta;
revincla per les roques sa poderosa rel.
Té pluges i rosades, i vents, i llum ardenta,
i, com un vell profeta, rep vida i s'alimenta
de les amors del cel.

Arbre sublim! Del geni n'és ell la viva imatge;
domina les altures i aguaita l'infinit;
per ell la terra és dura, mes besa son ramatge
lo cel que l'enamora, i té el llamp i l'oratge
per glòria i per delit.

Oh sí; que quan a lloure bramulen les ventades
i sembla entre l'escuma que tombi lo penyal,
llavors ell niu i canta més fort que les onades,
i triomfador espolsa damunt les nuvolades
sa cabellera real.

Arbre, mon cor t'enveja. Sobre la terra impura,
com a penyora santa, duré jo el teu record.
Lluitar constant i vèncer, regnar sobre l'altura
i alimentar-se i viure de cel i de llum pura...,
oh vida! noble sort!

Amunt, ànima forta! Traspassa la boirada
i arrela dins l'altura com l'arbre dels penyals.
Veuràs caure a tes plantes la mar del món irada,
i tes cançons valentes n'iran per la ventada
com l'au dels temporals.



**Consell
de Mallorca**
Cultura i Patrimoni Històric

Llorenç Villalonga

en el centenari del seu naixement



Palma (1897 - 1980)

VIDA

Llorenç Villalonga (Palma 1897-1980), important novel·lista mallorquí, de qui enguany se celebra el centenari del naixement, mostra, dins el seu procés creatiu, uns inicis propers a Anatole France i prest es consolidarà dins una estètica proustiana. El sedueix la troballa de Proust que diu que no hi ha més paradisos que els paradisos perduts. Una activitat periodística, vasta i constant, el fa col·laborar com a articulista a *El Día*, *Baleares*, *El Correo Catalán*, *Destino*, etc. A diverses publicacions immortalitzà el pseudònim Dheynt, emprat també per signar algunes novel·les. La seva projecció novel·listica s'inicia amb *Mort de dama* (1931), on

contempla a la llum suau de l'humor o amb pinzellada més agra d'esperpent i sàtira, el procés de decadència de la societat mallorquina. Després, assumeix la direcció literària de *Brisas* (1934-1936), revista il·lustrada que fou decapitada per la Guerra Civil. S'enlluerna transitòriament amb el pensament feixista però, abans d'acabar la guerra, es tanca dins un exili interior del qual només surt després de la Segona Guerra Mundial.

La seva vasta producció abasta quinze novel·les, cinc llibres de relats i cinc volums de teatre. Una obra marcada per la reflexió continuada sobre el procés de

decadència de la civilització occidental. Entre les seves obres més importants cal esmentar: *Bearn* (1956), *L'hereva de donya Obdúlia* (1964), *Desbarats* (1965), la quasi autobiografia *Falses memòries de Salvador Orlan* (1967) i *El misantrop* (1972). Va obtenir alguns premis literaris: El Ciutat de Palma de Novel·la, el Premi Nacional de la Crítica, el Premi Nacional Narcís Oller i el Premi Josep Pla. *Bearn*, la seva millor obra, s'ha traduït a moltes llengües i té versions en italià, hongarès, francès, anglès, noruec, alemany, neerlandès, xinès, vietnamita i en alfabet Braille.

Bearn (fragment)

La bellesa és una força tràgica. El paganisme pretén que és l'alegria de la vida. Per a mi representa la tristesa. El Renaixement situava la intensitat del plaer artístic per damunt totes les coses. Quina aberració, amic! Els antics ens han deixat gracioses escultures d'animals, xots innocents, nobles cavalls i vaques pacífiques. En sortir de visitar la fauna que es conserva al Museu Vaticà us senti l'ànima lleugera com després d'un bany

de puresa. Els artistes que crearen tan belles escultures no pretenien treure les coses de lloc ni actuar damunt la nostra sensibilitat d'una manera desmesurada. Ells, sí, foren uns vertaders clàssics. El desassossec i el pecat comencen amb l'entronització de l'humanisme. S'ha dit que l'art tot ho ennobleix, però com més artística, com més delicada sigui la representació de la bellesa femenina, amb més intensitat

parlarà als sentits de l'home. La dona amable i modesta, convenientment vestida, encara que perillosa, pot esser també una nota pura i consoladora. La dona divinitzada, la Venus, constitueix un sacrilegi. Els qui afirmen que l'art és sempre pur són o hipòcrites o retòrics sense sensibilitat. L'art és de vegades una embriaguesa. Les temptacions de sant Antoni, les de Pafnuci, són plenes de bellesa; Lucífer era bellíssim.



De la Introdució de Mort de dama

"El barri és venerable, noble i silenciós, amb carrers estrets i cases amples, que semblen deshabitades. Entre les volades dels casals, el cel fa vibrar el seu blau lluminós com una llançada. L'herba creix entre les juntes de les pedres, amples com a lloses. Rompen el silenci, de tard en tard, remors de campanes.

Pel barri, no hi passa ningú. "Els veritables habitants d'aquests carrers són els gats", ha dit Santiago Rusiñol. Mallorca és un país privilegiat per als éssers gatescos. El gat exigeix silenci, ordre i netedat, com un filòsof escolàstic: els renous del món no el deixarien meditar. Els gats i els canonges guarden analogies. Així han triat el mateix barri. L'aristocràcia, la burgesia, també anhelen reposar. L'escenari és apropiat. No descriuré una vegada més com és una antiga casa mallorquina; poc més o menys, igual que una lleonesa o catalana. Bells quadres en el quals, de sobte, no es veu què hi ha pintat; cadires de repòs i llits barrocs, amb cortinatges de domàs. Aquests llits tenen molts de matalassos: s'hi dorm molt bé. A l'altre cap de la ciutat, als

afores, pel Terreno, per Gènova, s'hi belluga un món colonial, compost de pintors, turistes i senyores que fumen. Són gents estranyes, que es banyen a l'hivern i viuen d'esquena a la religió. Fabriquen *cocktails* endiablats. Donen balls i tes. El barri antic fingeix ignorar-ho. Sense valor ni desigs per declarar-los batalla, opta per declarar-los inexistents. "Creis, Monsenyor, que el mes que ve serem a França, restablerts en els nostres privilegis?", demanava, per allà el 1792, un vell prelat a un company d'emigració. I replicava l'altre, prenent un pols de rapè: "Monsenyor, no hi veig cap inconvenient." Alguna senyoreta indígena, en els tes quasi litúrgics del casino, demana ja *cocktails* de ginebra i vermut. Dues, al carnaval, s'atreveren a encendre una cigarreta. L'aire està carregat de presagis... Però el barri antic no se n'adona. A les platges estava privat que els homes passassin a la part de les senyores. Les americanes escamotegen aquesta llei passant elles a la part dels homes. Tal volta qualche mallorquina exaltada les imita. Però el barri antic no se n'adona."



Consell de Mallorca
Cultura i Patrimoni Històric

CONVENTO SAN BERNARDINO AYER Y ...

(Convento S. Bernardino Fr. Salustiano Vicedo ofm.)

GASPAR HOMS Y OTROS ARTISTAS EN EL CONVENTO

Aunque los libros o documentos no nos han dejado muchas noticias sobre la totalidad de los autores de las maravillosas obras de arte que encontramos en la iglesia del convento, si podemos conocer a los principales artistas que trabajaron aquí.

El principal de los escultores pintores es el mallorquín Gaspar Homs. Uno de los vástagos de una larga dinastía de distinguidos artifices del arte religioso. Nacidos todos ellos en el solar mallorquín y su origen se remonta a otro Homs. No sabemos con certeza si se trata de Gaspar Homs Arbona (Palma 1665-1745) o de su primo más joven Gaspar Homs Batle (Palma 1691?-1750). Pues los dos firman como Gaspar Homs. Los entendidos de arte le atribuyen a Gaspar Homs Batle la realización de dichos retablos, por semejanza con otros del mismo autor.

La relación del retablo del altar mayor con el escultor Gaspar Homs la conocemos por unos recibos librados a su favor y por esto sabemos quien fue el autor de esta magna obra, como otras similares situadas en otras capillas del convento.

Además aparecen en los recibos otra persona importante que interviene de forma decisiva y no menos importante, a quien se le debe principalmente la ejecución de este cualificado trabajo. Se trata del P. Antonio Perelló, por ser quien extiende la orden de pago al notario Miguel Serra, Síndico Provincial y éste a su vez hace efectivas las cantidades asignadas a Gaspar Homs.

El 30 de marzo de 1733 hay un recibo de 40 libras a cuenta de las imágenes del altar mayor. El 16 de octubre, otro de 25 libras por el mismo concepto. El 5 de septiembre de 1723, otro por 500 láminas de oro para dorar el altar, cuyo importe es de 7 libras y 10 sueldos. El 16 de octubre

hayamos otro por las imágenes del altar mayor de 20 libras.

Coincidiendo con la anterior fecha tuvo lugar la bendición de estas imágenes, en cuya solemnidad predicó el P. Lector Picornell.

En 1724 continúan abonándose las deudas contraídas. El 28 de febrero, un recibo de 10 libras por los trabajos realizados en el altar mayor del convento; el 13 de abril otras 10 libras por los dos ángeles para el mismo altar mayor.

Una de las mejores imágenes entronizadas en los retablos también es fruto de los dos. Se trata de la figura de San Francisco, en la que el artista logró plasmar con viveza la realidad de la impresión de las llagas del Serafín de Asís. Para tal trabajo se pagaron dos recibos de 10 libras, uno fechado el 19 de marzo de 1723 y otro el 14 de mayo.

De 1723 y 1724 existen 5 pagos mediante otras tantas justificaciones de haber entregado un total de 130 libras a favor del artista escultor Juan Coll.

Aparece otro artista, pues el 1 de junio de 1724 disponemos de otro recibo cuyo valor es de 5 libras y está a favor de la mujer de Onofre Ribot, ya difunto como hace constar el recibo, y fue extendido a cuenta del nicho que éste estaba haciendo para la Concepción del Convento, obra que no concluyó, tal como se deduce de la redacción del único documento relativo a este escultor.

No sabemos si trabajan los tres juntos en un mismo taller o por el contrario cada uno hacía el trabajo por su cuenta, aunque de común acuerdo para conseguir el conjunto artístico.

La talla escultórica de la Inmaculada fue realizada con anterioridad al retablo. Fue bendecida el 6 de enero de 1721. La celebración de la misa en esta ocasión corrió a cargo del Vicario de la Parroquia, Amengual y predicó el Padre Definidor, Lorenzo Monjo, natural de Petra. La corona que ostenta es de escaso valor y le fue colocada años más tarde, pues según el informe al Capítulo Provincial del 5 de marzo de 1825 dice así: Se hizo una corona a la Purísima para el tabernáculo de hoja de lata, 15 sueldos.

Disponemos de otros recibos expedidos por cuenta del P. Antonio Perelló referentes a una cruz de plata como relicario de la Vera Cruz. El 22 de agosto de 1720, se extiende un recibo a favor del P. Antonio Jordá o el platero que éste diga por la cantidad de 71 libras y 10 sueldos, por la realización de este trabajo. Este recibo está firmado por José Fuster, platero. El mismo día el P. Antonio Jordá en nombre del P. Perelló autoriza al Síndico se sirva entregar al platero que ha de fabricar la cruz, llamado Miguel Fuster, la anterior cantidad. Especificando que su madre se llama Rosa Pina, Vda. de José Fuster. Después el 12 de noviembre, el P. Antonio Perelló extenderá otro recibo a favor del platero José Fuster por la cantidad de 11 libras, 7 sueldos y 4 dineros por el trabajo del pie de la Vera Cruz y por 13 onzas, 2 millaresos y medio de plata que ha añadido.

Por último se pagan al mismo platero la cantidad de 41 libras, y 26 sueldos por la manufactura de una cruz de plata. Este recibo lleva fecha del 24 de diciembre de 1720.

De otro platero, llamado José Fuster figuran además dos cálices en el convento. El 12 de julio de 1722 se le entregan 26 libras por estos vasos sagrados.

Además se contaba con otros dos cálices de plata de 35 onzas. Donación de Dña. Juana Nuñis de San Juan, Condesa de Formiguera.

Actualmente en el convento se encuentran dos cálices de plata sin inscripción alguna. Muy posiblemente sean algunos de los anteriores mencionados. Además hay otro con el nombre de D. Francisco Payeres Pevegeras. Pbro., cuyo nombre corresponde al último superior habido antes de la exclaustación. Hay otro cáliz con su correspondiente patena de cerámica, adquirido de Asís en 1995.

Aparte también se dispone de cuatro copones para la comunión. Uno lleva al pie la siguiente inscripción: Propiedad de Dn. Miguel Ramis, pbro. Beneficiado en la catedral 1854 y el otro fue obsequio del presbítero petrense Dn. Antonio Rosselló, (1960 aproximadamente) otro copón de cerámica obsequio de la Adoración Nocturna de Villa-real (1992) con motivo IV centenario de la muerte de San Pascual Bailón y III Centenario de su Canonización; otro del Colegio La Concepción de Ontinyent que entregó como recuerdo del I Centenario (1994). Además la sacristía está dotada de un custodia de plata de bastante valor artístico y en su pie lleva el nombre del Francisco Payeras Pbro.



CONVENTO SAN BERNARDINO HOY ...

Fiestas del Beato Junípero Serra. La comunidad participa en los diversos actos que se celebran en memoria del Beato Junípero Serra: conciertos, Misas parroquiales, Cenas, Ofrenda floral. Este año por primera vez, se realiza la Novena al Beato que consiste en homilía y después de la oración de postcomuni3n la Novena, los primeros dÍas tenÍan escasa participaci3n, pero dÍa a dÍa iban acudiendo mÁs personas.

Comienza el curso escolar. Fr. Antonio imparte las clases de Religión en los Colegios Beato Junípero Serra de Petra en los niveles de 1º a 5º de Primaria y en el Colegio de María de la Salud, hasta 6º de Primaria. Fr. Juan imparte las clases de Religión en el Colegio Junípero Serra de Petra en 6º de Primaria y 1º y 2º de ESO.

El P. Provincial nos informa sobre el P. Luis Mª Giner. Por problemas de salud no podrÁ incorporarse a la comunidad de un forma continuada. Esperamos que mejore.

Terremotos en Asís. Los medios informativos de la radio, televisi3n nos comunican las noticias sobre unos terremotos acaecidos en Asís y la zona de la Umbria Italiana. Esperamos noticias mÁs concretas, que en esta revista van publicadas.

Solemnidad de San Francisco. Por la mañana la comunidad asiste para celebrar la festividad con las hermanas Clarisas de Palma, con una Eucaristía. Por la tarde Fr. Antonio acude con un grupo de dieciséis j3venes petrenses al encuentro de J3venes en el Santuario de Lluch. En la Eucaristía vespertina parroquial celebran las hermanas Franciscanas de la Misericordia la Solemnidad de San Francisco; Fr. Juan participa en esta celebraci3n. El domingo a las 12 de la mañana celebramos en el Convento la Festividad de Nuestro Padre San Francisco; Preside la Eucaristía el P. Prior del Convento de Dominicos de Manacor, acompañado de varios hermanos Dominicos, el Párroco y D. Jordi. Tras la Eucaristía en la que tambi3n ha participado el Coro de la Parroquia con sus cantos, se invita a los asistentes a un refresco en la sacristía. Por la tarde acudimos a visitar a nuestras hermanas Concepcionistas de Sineu.

Entrevista con el Sr. Nuncio Apost3lico. A petici3n de nuestro Obispo D. Teodoro Úbeda y por medio de la Confer, se organiza en el Sal3n de Actos del Colegio San Francisco de Palma un encuentro de los religiosos/as de la Di3cesis con el Sr. Nuncio Mn. Lajos Kada. Al que manifestamos nuestra adhesi3n y afecto filial por el Papa; se le informa brevemente de la realidad, actividades e interrogantes de los religiosos/as en esta Di3cesis y recibimos unas palabras de ánimo en nuestra labor.

Se inician las Catequesis infantil, Comuni3n, postcomuni3n y Confirmaci3n. Participamos en las catequesis que organizadas por la parroquia se desarrollan para los mÁs j3venes petrenses.

Presentaci3n de la tercera ponencia del Sínodo. Acudimos a Inca con las Hermanas Franciscanas Hijas de la Misericordia para participar en la presentaci3n de la tercera Ponencia del Sínodo. Recibimos unas palabras de ánimo del Obispo para continuar en esta tarea. Participamos en la Concelebraci3n Eucarística.

El EspÍritu de Asís. Animados por la Comisi3n de Justicia, Paz y Salvaguarda de la Creaci3n, celebramos este evento que lleva por lema "Contra el Racismo, Todos somos hermanos".

Nueva iluminaci3n en el Altar Mayor. Se colocan dos focos en la cornisa del presbiterio para una mejor iluminaci3n del Altar. Se adapta la iluminaci3n de la Inmaculada. Se ilumina la imagen de San Bernardino, titular del Convento.

" RAMON LLULL " VI.

(José Antonio de Hebrera y Esmir O.F.M.)

Continuación.

456 Desde este lance anduvo el esclavo maquinando vengativo la muerte de su Amo, resuelto a lograr sus intentos siempre que tuviese ocasión para ejecutarlo. Viéndolo un día en su cuarto, que estaba sólo, y sentado en una silla como suspenso, o arrebatado en sus imaginaciones, tomó el Esclavo un puñal, y embistiendo con él a su amo, dijo en altas voces: *Aquí morirás.*

No obstante el arrebatamiento, o suspensión en que el Beato Raimundo estaba, permitió Dios, que pudiese alargar el brazo, y detener el golpe furioso del Moro, bien que no se libró de una grave herida, que recibió sobre el estómago. Echose sobre el Esclavo y quitándole de las manos el puñal bañado en su misma sangre, le perdonó por amor de Dios el agravio, y la vida, defendiéndolo de la gente de casa que se juntó al ruido, y a las voces; y no hizo poco con ellos el Siervo de Dios, consiguiendo que no lo matasen.

Discurrió el Beato Raimundo, en medio de su dolor, que nunca podía estar el Esclavo libre de morir si le dejaba en Casa, o lo echaba de ella; Y tomó por medio termino entregarlo a los Ministros de la Justicia. Pusiéronlo en la Cárcel, y a pocos días de su prisión, le hallaron que él mismo se había ahogado con la cuerda que le tenían atado para la seguridad.



457 Curada la herida que le dio el Esclavo, y bien convalecido de lo mucho que padeció en su curación, en este mismo año de mil doscientos setenta y cinco se subió al Monte de Randa, en cuyas faldas tenía unas Caserías el Beato Raimundo, como Dueño de aquella rica posesión.

Estuvo como ocho días en aquella inculta soledad, entregado llenamente al dulcísimo ejercicio de la contemplación, y mirando un día, y contemplando en la hermosura del Cielo, Soberano Alcázar de la Suprema Deidad, le ilustró repentinamente el entendimiento, con la infusión de la Divina luz, que lo iluminó con la ciencia, modo y forma con que había de componer el Libro contra los errores de los Infieles, en que tanto habían trabajado sus celosos deseos.

Sintiose Raimundo como nuevo hombre, con una inteligencia, que ignoraba, y con un don de sabiduría, que no alcanzaba su entendimiento. Daba a Nuestro Señor humildísimas gracias, y todo era ya considerarse predicando entre los Sarracenos, y confundiendo con las Sagradas luces de su doctrina, las torpes sombras del Mahometanismo.

(Continuará)

(transcripción Fr. J. Martí)

Primer centenario del Santuario
de Nuestra Señora de la Encarnación
(Virgen del Castillo)
Patrona de Cullera (Valencia) 1897 - 1997



Bodas de Diamante de la presencia
franciscana en el Santuario
1922 - 1997

La Provincia Franciscana de Valencia - Aragón - Baleares junto con la Comunidad Franciscana de Cullera celebran, jubilosos, el primer Centenario del Santuario de Nuestra Señora de la Encarnación y el 75 aniversario de la presencia franciscana en dicho santuario.

Templo y Custodios franciscanos forman un binomio espiritual que la Divina Providencia quiso unir aquí en Cullera.

En este año de 1997 celebramos ambos acontecimientos, y celebrar significa alabar, aplaudir, encarecer una persona o una cosa. Las cosas realmente importantes hay que recordarlas para que no se queden en el olvido....

Al conmemorar tan faustos acontecimientos, queremos reconocer la grandeza de Dios, sus designios inescrutables, su bondad y su misericordia por haberse encarnado en el seno de un Virgen purísima.

Agradecemos sinceramente el esfuerzo, el interés y la ilusión de tantos hermanos franciscanos que han pasado por este convento, extendiendo la devoción a la Virgen del Castillo, y que han hecho que este Santuario sea lo que hoy es....

*Fr. Raimundo Domínguez, OFM
Ministro Provincial*

Estas palabras de presentación del libro son un mero resumen de toda una labor realizada, que deja una puerta abierta al futuro en el seno de nuestra Provincia Franciscana y la fe del pueblo de Cullera. Dios nos permita seguir siendo custodios en ese encargo recibido.

Felicidades.

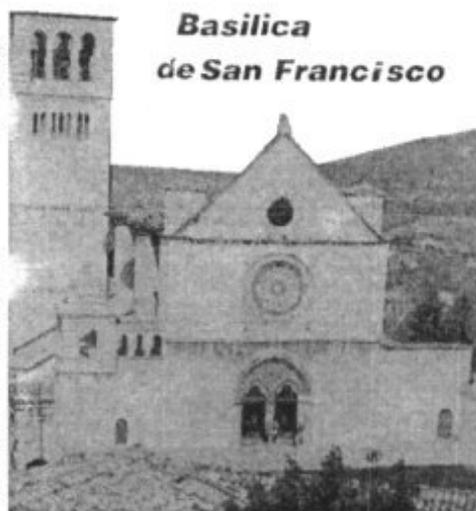


A todos los amigos de la familia franciscana

Noticias

1.- **TERREMOTO EN ITALIA CENTRAL.** El 26 de septiembre de 1997 hubo en Italia Central dos temblores de tierra que afectaron muy seriamente varios lugares franciscanos, sobre todo de Asís.

2.- **COMUNICADO DE LOS MINISTROS GENERALES.** Los cuatro Ministros generales de la Familia franciscana emitieron un comunicado de prensa conjunto, expresando su pesar por el trágico fallecimiento de dos franciscanos conventuales y de dos técnicos, uniéndose al dolor de todas las víctimas y manifestando su solidaridad con los miles de personas privadas de sus casas. En el mismo anunciaban que, en señal de luto y ante la imposibilidad de usar las Basílicas, los actos oficiales del 4 de octubre de este año se reducirán a una sola eucaristía, que se celebrará en la explanada de Santa María de los Ángeles.



**Basilica
de San Francisco**

2.- **MINISTRO GENERAL OFM.** Inmediatamente después del seísmo, Fr. Giacomo Bini, a la sazón fuera de Italia, quiso visitar los lugares de la tragedia por medio de Fr. Estevão Ottembreit, Vicario general, Fr. Antonio Riccio, Definidor general, Fr. Herbert Schneider, responsable del Oficio «Pro Monialibus» y mediante la Oficina de Comunicaciones de la Curia general.



**Basilica
Santa Clara**

1. SITUACIÓN DE NUESTROS «LUGARES»

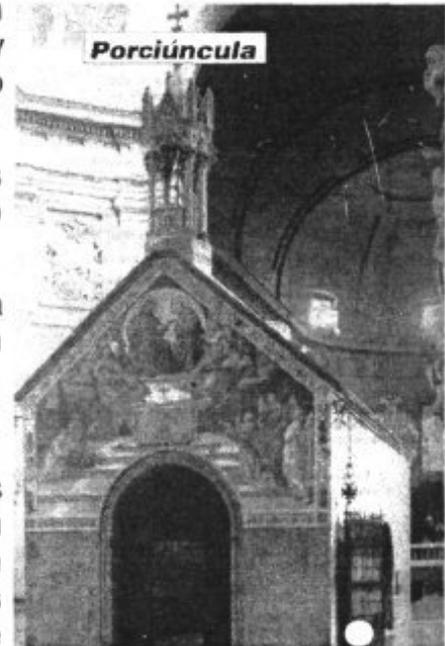
* **Santa María de los Ángeles.** La Basílica permanece cerrada a causa de los graves daños sufridos por la bóveda, las naves laterales y central y el tambor de la cúpula. La Porciúncula se mantiene milagrosamente intacta. El Protoconvento ha cedido en varios puntos y los 70 Hermanos han tenido que ser evacuados; unos están acampados en tiendas, otros se alojan en edificios, de los alrededores.

* **Santa Clara.** La Basílica ha quedado seriamente dañada en su estructura y ha sido cerrada. Han cedido gravemente los fundamentos y la estructura del Protomonasterio. Las Clarisas están hospedadas por tiempo indefinido en el Convento de Spineta (Fratta Todina), salvo las enfermas, que se hospedan en el Monasterio de Montecastrilli, y cinco Hermanas que se han quedado en Asís, para custodiar el cuerpo de santa Clara; estas cinco duermen en tiendas. Ni siquiera la Segunda Guerra mundial logró alejar del Protomonasterio a las Clarisas.

* **San Damián**, restaurado recientemente, ha sufrido un grave deterioro en la iglesia, la Enfermería de santa Clara y en la estructura del Convento. Los 15 novicios han sido trasladados a Perusa.

* **Monasterio de San Quirico**. Los movimientos telúricos han afectado seriamente el edificio. Las Clarisas han sido acogidas en el Convento franciscano de Amelia.

* **Chiesa nuova**. Ha habido que cerrar la iglesita edificada en la casa paterna de Francisco. Los frailes han tenido que trasladarse a otro sitio.



5.- **SOLIDARIDAD**. La primera solidaridad de los Hermanos de la Provincia Seráfica se ha expresado en su multiforme atención a las Clarisas, a las que han acogido en sus conventos. Los profesos temporales, bajo la guía de sus formadores, prestan ayuda voluntaria en los campos de evacuados. Nuestras religiosas de clausura reciben información permanente a través del «Oficio Pro Monialibus».

6.- **INVITACIÓN**. Se invita a los Ministros provinciales a dar a conocer estas informaciones a los Hermanos, al mundo franciscano, y a los bienhechores y amigos, así como a los medios de comunicación, a fin de activar una cadena de solidaridad fraterna.

1 - Octubre - 1997



Sabemos que han habido más terremotos, pero desconocemos de momento la actual situación. Cuando tengamos más datos os informaremos.

Se admiten donativos para la restauración de estos lugares tan entrañables para toda la familia franciscana. Lo podeís entregar en el convento más cercano a vuestro domicilio, o mandarlo también a la cuenta de la revista que tenéis en la primera página indicando el propósito. El Señor os lo pague.

GRACIAS.

TU IDEAL, ¿SEGUIR A CRISTO?

Dirigete a la Madre Superiora de:

MONASTERIO RELIGIOSAS CONCEPCIONISTAS FRANCISCANAS

- * **MALLORCA** (971)
SINEU (07510) C/. Palacio, 17. Tel. 52.00.59.
- * **MENORCA** (971)
MAHON (07701) Plza. Constitución, 20. Tel. 36.26.06.
- * **TERUEL** (978)
CALAMOCHA (44200) Tel. 73.07.27.
- * **ZARAGOZA** (976)
EPILA (50290) Tel. 60.31.34.
MIEDES (50330) Tel. 89.22.08.



MONASTERIO RELIGIOSAS FRANCISCANAS CLARISAS

- * **ALICANTE** (96)
COCENTAINA (03820) Plaza. Virgen del Milagro. Tel. 559.03.22.
- * **HUESCA** (974)
HUESCA (22005) Santa Clara 7. Tel. 21.31.30.
- * **MALLORCA** (971)
PALMA (07001) Fenollar, 2. Tel. 71.00.61.
- * **TERUEL** (978)
TERUEL (44001) Plaza Cristo Rey, 1. Tel. 60.27.34.
BAGUENA (44320) Tel. 73.30.14.
- * **VALENCIA** (96)
VALENCIA (46005) General Prim, 3. Tel. 374.95.22.
VALENCIA (46010) Trinidad, 13. Tel. 360.52.55.
VALENCIA (46003) Puridad, 4. Tel. 391.35.20.
CANALS (46650) Tel. 224.05.59.
GANDÍA (46700) Tel. 287.10.93.
XÀTIVA (46800) Moncada 19. Tel. 227.60.22.
OLIVA (46780) Tel. 285.14.56.
- * **ZARAGOZA** (976)
ZARAGOZA (50001) Arquitecto Magdalena, 1. Tel. 22.23.84.
ZARAGOZA (50009) Plaza Isabel la Católica, 10. Tel. 45.36.13.
TAUSTE (50660) Santa. Clara, 3. Tel. 85.50.20.



 "la Caixa"